



JACK

JEUNES ANIMAUX CONFISQUÉS
AU KATANGA

Partenaire



Membre



**RAPPORT AIDE
SOCIETE
FRANCOPHONE
DE PRIMATOLOGIE**

(avril 2024)

Aménagement d'un bassin pour les Cercopithèques de Allen



SFDP

J.A.C.K.

Jeunes Animaux Confisqués au Katanga

Franck CHANTEREAU

LUBUMBASHI - HAUT KATANGA - RDC

franck.c@jackcongo.org

INDEX

1 – INTRODUCTION	3
2 – CONTEXTE.....	3
3 – AIDE AVRIL 2024 DE LA SFDP	4
3.1 – Aménagements du bassin.....	4
3.2 – Les travaux	4
3.3 – Impacts et résultats de l'Aide de la SFDP	6
4 – RAPPORT FINANCIER	8
4.1– Dépenses générales	8
4.2– Tableau des dépenses	8
4.3– Journal des opérations	9
4.4 – Factures	10
5 – REMERCIEMENTS	14
ANNEXE – Liste des résidents de J.A.C.K.....	15

1 – INTRODUCTION

Le Centre de Réhabilitation J.A.C.K. (*Jeunes Animaux Confisqués au Katanga*) est un sanctuaire membre du PASA (PAN AFRICAN SANCTUARY ALLIANCE) et est situé à Lubumbashi, au sud de la République Démocratique du Congo. Initialement dédié à la réhabilitation des chimpanzés, il est devenu un centre multi-espèces pour primates depuis 2021. Aujourd'hui, il abrite 195 résidents (voir ANNEXE page 15), tous victimes du trafic d'espèces sauvages avec l'espoir de les réintroduire un jour dans leur habitat naturel.

Alors que certains sanctuaires se concentrent uniquement sur le sauvetage et les soins aux animaux, l'ONG J.A.C.K. va plus loin en s'engageant activement dans la lutte contre le crime faunique. Ce travail inclut la collaboration avec les autorités locales (Ministère de l'Environnement, ICCN- Institut Congolais pour la Conservation de la Nature), la réalisation de campagnes de sensibilisation et le soutien aux efforts des forces de l'ordre (Police Nationale et Armée) pour réprimer le commerce illégal.

Il est indéniable qu'avec ce travail de renforcement des lois (investigations, arrestations, saisies, suivi juridique des coupables, etc.), de nombreuses vies sont confisquées et sont alors confiées à J.A.C.K. par l'Etat congolais.

L'objectif du Centre de Lubumbashi étant de donner à ces individus sauvés le temps de leur réhabilitation un environnement le plus adapté à leurs besoins, il est dès lors évident que chaque espèce de primates doit pouvoir bénéficier de ses propres structures.

C'est le cas des Cercopithèque de Allen (*Allenopithecus nigroviridis nigroviridis*). En effet, de par leur jeune âge, ceux-ci partageaient leurs enclos de jour et de nuit avec des Cercopithèques De Brazza (*Cercopithecus neglectus neglectus*) juvéniles. Cependant, comme il commençait à y avoir des conflits pour le territoire, J.A.C.K. a donc fait le nécessaire pour séparer les espèces et leur offrir à chacune un espace distinct.

2 – CONTEXTE

La plupart des primates récupérés du trafic ont été arrachés très tôt à leur groupe et à leur mère, qui, à la base, joue un rôle fondamental dans leur apprentissage en tant que jeunes singes. Bon nombre d'entre eux se retrouvent souvent dépourvus de tout instinct naturel à force d'avoir vécu auprès des humains qui les détenaient en captivité parfois dans de sordides conditions.

Dans le cas des Cercopithèques d'Allen réabilités à J.A.C.K. et vu leur particularité à l'état sauvage de vivre dans des zones marécageuses, il était crucial de les réhabituer à leur environnement naturel afin qu'ils regagnent confiance près de l'eau et puissent développer des comportements tels que la pêche et les jeux aquatiques, essentiels à leur bien-être.

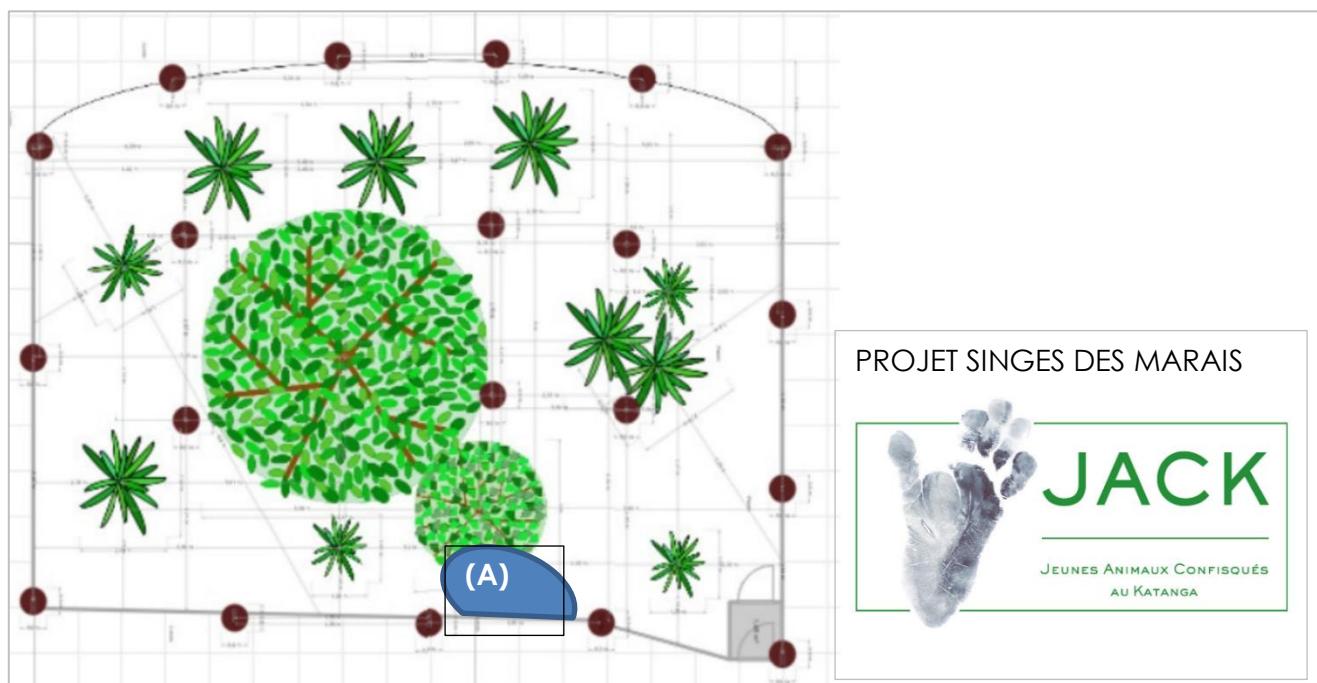
Pour se faire, une étendue d'eau artificielle agrémentée de plantes aquatiques et d'alevins a été aménagée dans leur volière.

3 – AIDE AVRIL 2024 DE LA SFDP

Grâce à la subvention 2024 de la **SOCIETE FRANCOPHONE DE PRIMATOLOGIE**, le Centre de Réhabilitation pour Primates J.A.C.K. a pu lancer **le projet d'aménagement du bassin de l'enclos des singes de marais**.

3.1 – Aménagements du bassin

Construit en ciment, le bassin (**A**) mesure entre 2 et 3 mètres de long et fait 1 mètre de profondeur. Situé à l'extrême de la volière, il est doté d'une baie vitrée discrète permettant d'observer les primates en cas d'activités aquatiques. Un système de tuyauterie a été également installé pour assurer l'apport d'eau propre dans le bassin et l'évacuation des eaux usées. De plus, une petite cascade a été ajoutée pour oxygénier l'étang et favoriser un environnement sain.



3.2 – Les travaux

Les travaux couverts par la contribution de la **SFDP** concernent des travaux de maçonnerie et de plomberie essentiellement.

❖ Maçonnerie

Le bassin et la cascade sont faits de moellons et de ciment. La chape de béton au fond de l'étendue d'eau comprend une bâche polyéthylène pour en préserver l'étanchéité. Comme prévu, la vitre a été incorporée dans le grillage de la volière permettant ainsi un suivi des mouvements au fond de l'eau.



© J.A.C.K. Congo 2024

❖ Plomberie

Tout un système de tuyauterie a été installé pour apporter de l'eau fraîche dans le bassin mais aussi pour en vider les eaux sales. Une pompe a été placée afin de filtrer l'eau.



© J.A.C.K. Congo 2024

3.3 - Impacts et résultats de l'Aide de la SFDP

Nous avons connu de gros soucis d'étanchéité essentiellement au niveau de la baie vitrée car la silicone trouvée sur place était de très mauvaise qualité. Aussi, la vitre a été coupée en deux pour mieux faire face à la pression de l'eau. Aujourd'hui, le bassin est spectaculaire et un élément essentiel de la volière.

C'est en date du 21 mai 2024 que les 3 premiers singes des marais ont pu inaugurer les installations : il fallait que non seulement le projet du bassin soit terminé mais aussi tout l'aménagement de la volière externe et l'accès à la loge de nuit.

Le bassin a été agrémenté de petits et grands poissons (tilapia) et de jacinthes d'eau.

Timides au début dans la volière, les 3 singes ont pris goût à s'approcher du bassin mais jusqu'à présent aucun d'entre eux n'a montré de signes à vouloir y plonger. Trois autres individus vont être bientôt introduits dans l'enclos.



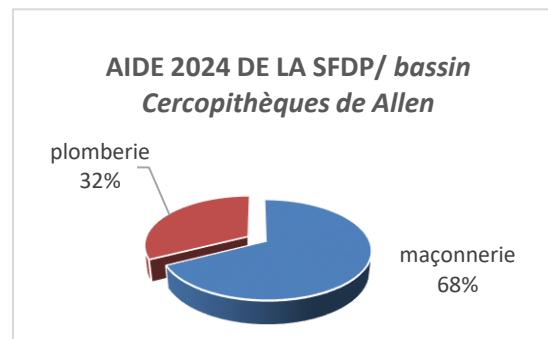
4 – RAPPORT FINANCIER

4.1- Dépenses générales

En date du 18 mars 2024, le Centre de Réhabilitation pour Primates J.A.C.K. s'est vu octroyer la généreuse somme de **€ 1 500,00** de la **SOCIETE FRANCOPHONE DE PRIMATOLOGIE** de laquelle un montant de **€ 42,37** a été déduit comme frais bancaires sur virements internationaux. Les **€ 1 457,63** restants ont permis de mener à bien le projet de construction du bassin pour les Cercopithèques de Allen.

AIDE SFDP	€ 1 500,00
Banque	€ 42,37
SOLDE	€ 1 457,63

En vue de réaliser ce projet, un montant total **€ 1 465,77** a été dédié aux divers aménagements laissant un **solde négatif de € 8,14**. Les dépenses reprennent des frais de **maçonnerie** (68%) et de **plomberie** (32%).



AIDE SFDP-J.A.C.K. (Avril 2024)	€ 1 500,00
BANQUE	€ 42,37
MACONNERIE	€ 1 011,79
PLOMBERIE	€ 453,98
TOTAL	€ 1 508,14
BALANCE	-€ 8,14

4.2- Tableau des dépenses

Le tableau des dépenses en page suivante comprend les achats de construction faits entre le 2 avril 2024 et le 10 mai 2024 subdivisés dans les différentes catégories comme citées ci-dessus.

Les dépenses sont effectuées en monnaie locale, le Franc Congolais (CDF). Comme celui-ci n'est pas stable, le Dollar Américain (USD) est souvent utilisé dans les magasins de Lubumbashi. Les dépenses ont été converties en Euros avec les taux de conversion comme affichés sur *le site InforEuro*¹.

TAUX CONVERSION EUROS 2024		
	AVRIL	MAI
1,00 USD	€ 0,92123	€ 0,93284
1,00 CDF	€ 0,00033	€ 0,00034

¹ https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_fr

AIDE AVRIL 2024 - SFDP/Aménagements bassin Cercopithèques de Allen						
			AVRIL	MAI		
MACONNERIE	QTE	EUROS	QTE	EUROS	QTE	EUROS
Sable (charge)	1	171,60	1	171,60		
ciment (sacs)	27	267,60	26	257,40	1	10,20
hydrofuge (kg)	0	294,79		294,79		
salaire maçons	4	277,80	3	89,10	1	188,70
SOUS TOTAL		1 011,79		812,89		198,90
PLOMBERIE	QTE	EUROS	QTE	EUROS	QTE	EUROS
silicone (tubes)	4	71,28	4	71,28		
tuyaux PVC	2	107,25	2	107,25		
vitres	1	275,45	1	275,45		
SOUS TOTAL		453,98		178,53		0,00
GRAND TOTAL		1 465,77		991,42		198,90

4.3- Journal des opérations

Les opérations sont reprises chronologiquement et correspondent aux factures scannées à partir de la page 10 de ce dossier.

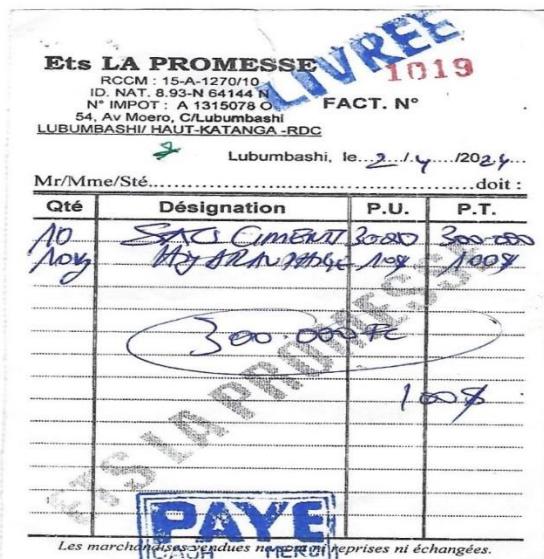
AIDE SFDP- Aménagement bassin Cercopithèques de Allen						
AVRIL 2024						
Date	Articles	Montant	monnaie	EUROS	Catégories	Fre N°
02/04/2024	10 sacs de ciment	300000,00	CDF	99,00	maçonnerie	1
02/04/2024	10kg hydrofuge	100,00	USD	92,12	maçonnerie	1
04/04/2024	1 vitre	299,00	USD	275,45	pomberie	2
05/04/2024	4 tubes silicone	216000,00	CDF	71,28	pomberie	3
05/04/2024	1 tuyau pvc	45000,00	CDF	14,85	pomberie	4
06/01/1900	1 tuyau 0/200	280000,00	CDF	92,40	pomberie	5
18/04/2024	1/2 charge de sable	520000,00	CDF	171,60	maçonnerie	6
23/04/2024	1 sac de ciment	30000,00	CDF	9,90	maçonnerie	7
23/04/2024	2kg hydrofuge	20,00	USD	18,42	maçonnerie	7
23/04/2024	salaire maçons	270000,00	CDF	89,10	maçonnerie	8
29/04/2024	15 sacs de ciment	450000,00	CDF	148,50	maçonnerie	9
29/04/2024	20kg hydrofuge	200,00	USD	184,25	maçonnerie	10
	TOTAL			1266,87		
MAI 2024						
03/05/2024	1 sac de ciment	30000,00	CDF	10,20	maçonnerie	11
06/05/2024	salaire maçons (avance)	270000,00	CDF	91,80	maçonnerie	12
10/05/2024	salaire maçons	285000,00	CDF	96,90	maçonnerie	13
	TOTAL			198,90		
	GRAND TOTAL			1465,77		

4.4 - Factures

J.A.C.K. faisant toujours appel à une équipe d'artisans qualifiés (plombiers, soudeurs, maçons, peintres) et habitués au sanctuaire depuis des années, ceux-ci bien souvent s'approvisionnent sur les marchés locaux où il n'y a pas de factures. Dès lors, un Bon de Sortie est émis par le Caissier de J.A.C.K. ou notre Trésorière, Mme Chantereau, et signé par l'artisan en guise de preuve d'achat.

Toutes les factures ci-après sont numérotées et scannées de façon chronologique comme elles apparaissent dans le Journal des Opérations.

1



ETABLISSEMENT GLASS
3108, Avenue Joli Site
LUBUMBASHI

To :
Mr Jack

Tax Registration A110030S
Telephone +243 821471234

Tax Registration 30100012
Total Deposit Paid 0.00

2

Account	Date	Order	Delivery Note	Our Reference
301000012	04/04/2024			T1-I3010016515
Item Code	Item Description	Quantity	Unit	Price (In)
13691	8.0 CTS CONFIG CLEARVUE	1.58		207.60
W20K	PROCESSING POLISHING	1.00		30.00
				Tax
				23.45
				Total (Incl)
				270.01
				Total (Excl)
				272.42
				Tax
				27.59
				Total (Incl)
				299.01
				Discount
				0.00
				Deposit
				0.00
				Total (Incl)
				299.01
				Amt Tendered
				299.01
				Change
				0.00
				CASH: 301
				299.01

Received by _____
Date _____
Signed _____

3

Quin Ley sarlu

CD/L'SHI/RCCM/14 A/14
ID-NAT/6-51-33-26K
43, Av. Moero Lubumbashi, C/L'shi
LUBUMBASHI - R.D CONGO

Lubumbashi, le 17/04/2024

Fact. N° 32984

Mr, Mme, Sté JACK doit:

Qté	Désignation	P.U.	P.T.
1	Sile Coltrane Bleu 54000	216 000	
TOTAL		216 000 FR	

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées.

4

QUIN DIEU MERCI

Av. Moero, C/L'shi
15, Avenue Lomami, C/Lubumbashi
Route Munama
Tél. : 097 249 6475 Fact. N° 082 5700660
LUBUMBASHI

Lubumbashi, le 05/04/2024

Mr, Mme, Mlle JACK doit:

Qté	Désignation	P.U.	P.T.
1	PUC 63mm.	45000	45000
2	Coudes 63mm B	10,000	20,000
PAYE		05 AVR 2024	
QUIN DIEU MERCI		65000	

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées.

5

QUIN DIEU MERCI

Av. Moero, C/L'shi
15, Avenue Lomami, C/Lubumbashi
Route Munama
Tél. : 097 249 6475 Fact. N° 082 5700660
LUBUMBASHI

Lubumbashi, le 17/04/2024

Mr, Mme, Mlle JACK doit:

Qté	Désignation	P.U.	P.T.
1	200 mm B.	280 000	280 000
1	Crepine 50L GM	40,000	40,000
PAYE		17 AVR 2024	
QUIN DIEU MERCI		320,000	

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées.

6

Bon de Sortie Caisse N°.....Bénéficiaire..... Serge MONTANT FC 520000

Prélèvement / Achat / Remboursement / Paiement

Justificative..... 1/2 Change de table

Impputation.....

Montant en lettre.....

Pour Réception conforme

Bellor S

Signature du Caissier

DLubumbashi, le 18.04.2024

7

ETS AANIYA**QUINCAILLERIE & DIVERS**

RCCM /19 - A - 00529

ID.NAT. 6 - 932 - N 52880Y

AV. LOMAMI COIN MOERO

2265

Fact. N°

Lubumbashi, le 23.04.2024

Mr/ Mme/Sté, doit :

Qté	Désignation	P.U.	P.T.
1	SAC CIMENT	30.000	30.000
24	H. HYDROPHIGE	108	208
<u>30.000 FC</u>			
<u>208</u>			
TOTAL			

LE DELAI POUR LES MARCHANDISES A RETIRER EST DE 7 JOURS
Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées

8

Bon de Sortie Caisse N°.....Bénéficiaire..... Serge MONTANT FC 970000

Prélèvement / Achat / Remboursement / Paiement

Justificative..... M. o Serge Juveine

Impulsion.....

Montant en lettre.....

Pour Reception conforme

Jean S

Signature du Caissier

DLubumbashi, le 23.04.2024

9

Ets P.K ENT.**QUINCAILLERIE**

12, Av. Lomami, C/Lubumbashi

N° Impr : A1215078D

LUBUMBASHI / HAUT-KATANGA / RDC

LIVREE
FACT. N° 1055Lubumbashi, le 29.04.2024

Mr/Mme/Sté doit :

Qté	Désignation	P.U.	P.T.
15	SAC DE CIMENT	30.000	450.000 FC
<u>450.000 FC</u>			
HT			
TVA 16 %			
TTC			

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées.
« Autorisation d'acquitter la TVA d'après les débits »**CASH**

10

Ets P.K ENT.**QUINCAILLERIE**

12, Av. Lomami, C/Lubumbashi

RCCM : 14-A-1168 / Id. Nat : 6-93-N61144N

N° Impô : A1215078D

LUBUMBASHI / HAUT-KATANGA / RDC

LIVREE
FACT. N° 1056Lubumbashi, le 29.04.2024

Mr/Mme/Sté doit :

Qté	Désignation	P.U.	P.T.
20	Kg H. HYDROPHIGE	108	208
<u>200</u>			
HT			
TVA 16 %			
TTC			

Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées.
« Autorisation d'acquitter la TVA d'après les débits »**CASH**

11

Ets DIAMOND 23 Fact. N° QUINCAILLERIE & DIVERS			
RCCM : 18-A-00353 ID.NAT.6-929-N39931L 17, Av. Lomami C/Makutano Cl'shi LUBUMBASHI			
Lubumbashi le 3/07/2024			
De Mr,Mme,Stédoit			
Qté	Désignation	P.U.	P.T.
1	SAC Ciment	30000	30000
<i>30000R</i>			
TOTAL 30000 /			
<small>Les marchandises vendues ne sont ni reprises ni échangées N.B. : Le délai de retrait de marchandises est de 5jours Dépassez 5jours, nous déclinons la responsabilité.</small>			

12 Bon de Sortie Caisse N°.....

Bénéficiaire..... *erge* MONTANT FC *27000*
 Prélèvement /Achat/ Remboursement /Paiement.....
 Justificative..... *A.Vance* *erge*
 Imputation.....
 Montant en lettre.....

Pour Réception conforme

Signature du Caissier

Lubumbashi, le 26/07/2024

13 Bon de Sortie Caisse N°.....

Bénéficiaire..... *erge* MONTANT FC *27000*
 Prélèvement /Achat/ Remboursement /Paiement.....
 Justificative..... *m.o* *erge*
 Imputation.....
 Montant en lettre.....

Pour Réception conforme

Signature du Caissier

Lubumbashi, le 10/07/2024

5 – REMERCIEMENTS

Le Centre de Réhabilitation pour Primates ***Jeunes Animaux Confisqués au Katanga (J.A.C.K.)*** et les Cercopithèques de Allen qui y résident expriment leur profonde gratitude envers la **SOCIETE FRANCOPHONE DE PRIMATOLOGIE** pour son précieux soutien dans la concrétisation du projet d'aménagement du bassin qui leur est destiné. Sans votre aide, ce projet n'aurait pas pu se réaliser.

MERCI POUR TOUT



ANNEXE – Liste des résidents de J.A.C.K.

RESIDENTS J.A.C.K.	espèces	10/09/2024		STATUT
		nom scientifique	nombre	
1	chimpanzés	<i>Pan troglodytes schweinfurthi</i>	44	EN
2	bonobos	<i>Pan paniscus</i>	3	EN
3	vervets Malbrouck	<i>Chlorocebus cynosuros cynosuros</i>	16	LC
4	mangabeys à ventre doré	<i>Cercocebus chrysogaster chrysogaster</i>	15	EN
5	mangabeys agiles	<i>Cercocebus agilis agilis</i>	7	LC
6	mangabeys noirs	<i>Lophocebus aterrimus aterrimus</i>	16	VU
7	mangabeys à joues grises/blanches	<i>Lophocebus albigena johnstoni</i>	2	NT
8	hocheurs	<i>Cercopithecus nictitans nictitans</i>	5	NT
9	cercopithèques à diadème	<i>Cercopithecus mitis opisthostictus</i>	4	LC
10	cercopithèques à diadème	<i>Cercopithecus mitis ehymansi</i>	5	LC
11	cercopithèques à diadème	<i>Cercopithecus mitis stuhlmanni</i>	1	LC
12	ascagnes à nez blanc	<i>Cercopithecus ascanius ascanius</i>	1	LC
13	ascagnes à nez blanc	<i>Cercopithecus ascanius katangae</i>	16	LC
14	ascagnes à nez blanc	<i>Cercopithecus ascanius Schmidtii</i>	13	LC
15	cercopithèques de Allen	<i>Allenopithecus nigroviridis nigroviridis</i>	6	LC
16	cercopithèques De Brazza	<i>Cercopithecus neglectus neglectus</i>	10	LC
17	cercopithèques de Wolf	<i>Cercopithecus wolffii wolffii</i>	1	NT
18	cercopithèques de l'Hoest	<i>Allochrocebus lhoesti lhoesti</i>	11	LC
19	cercopithèques de Dent	<i>Cercopithecus denti denti</i>	1	NT
20	cercopithèques de Hamlyn	<i>Cercopithecus hamlyni hamlyni</i>	2	VU
21	lesulas	<i>Cercopithecus lomamiensis lomamiensis</i>	7	VU
22	patas/singes rouges	<i>Erythrocebus patas pyrrhonotus</i>	1	VU
23	babouins olives	<i>Papio anubis anubis</i>	2	LC
24	galagos	<i>Otolemur carssicaudatus monteiri</i>	6	LC
		TOTAL RESIDENTS	195	